FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 172
Sub. 6

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME R
DU CANAD

Province: Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. Poll 25 {in / dans} Ville de Montreal {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. P. Lespérance — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIRMITIES (Specify age when insane)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (if in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced, or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	State where person is employed, as "mill," "mine," "factory," "shop," "farm," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week, at chief occupation.	Hours of working time per week, at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Unit of insurance in cents or cents.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education (Specify in case of pupil at school in Province.)	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉS (Spécifier l'âge si aliénés)	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé, légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou emploi principal ou du métier s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou travail personnel.	Mentionner où la personne travaille, comme sur "la ferme," "à la manufacture," "à la scierie," "à la boulangerie," "à la pharmacie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou de métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi ou le métier principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal.	Taux du gain par heure lorsque employé à la journée.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Unité de l'assurance dans l'actif social.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en écoles publiques (Spécifier si l'élève fréquente une école privée.)	Aveugle.	Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
10	10	Gagnon Edmond	406 St Germain	m	Fils	b	Dec	1887	24	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Mécanicien				Ateliers	52		54		640		30					oui oui	Fr		
2		Felix	" St Germain	m	Fils	b	nov	1892	19	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Mécanicien				Ateliers	52		54		640		27					oui oui	Fr		
11	11	Pagan Telesphore	408 "	m	Chef	m	nov	1861	50	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Menuisier				Fab de Pipe	52		54		550		25	2200	~~$50~~	41.67		oui oui	Fr		
3		Asilia	"	f	Epouse	m	Sept	1861	47	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Cuisinier				Rien												oui oui	Fr		
4		Adrien	"	m	Fils	b	Juin	1894	17	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Menuisier				Fab de Pipe	52		54		648		30					oui oui	Fr		
5		Emma	"	f	Fille	b	Mai	1891	20	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Cuisinier				Rien												oui oui	Fr		
6		Diana	"	f	Fille	b	Mars	1894	17	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Manieur				Rien												oui oui	Fr		
7		Henri	"	m	Fils	b	Oct	1896	15	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Coureur				Rien												oui oui	Fr		
8		Annie	"	f	Fille	b	Août	1900	11	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Coureur				Rien												oui oui	Fr		
9		Joseph Isaac	410 "	m	Chef	m	Janv	1867	44	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Propriétaire				Propriétaire												9 oui oui	Fr		
10	12	Estelle	"	f	Epouse	m	Sept	1866	45	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Cuisinier				Rien												oui oui	Fr		
11		Victor	"	m	Chef	m	Dec	1891	20	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Mécanicien				Ateliers	52		60		900		30	1300	~~$30~~	27.00		oui oui	Fr		
12	13	Morand Auguste	412 "	m	Epouse	m	Juillet	1881	30	2	Norvège	1904	M.A. Norvégien	Canadien	Luthérien	Cuisinier				Rien												oui oui	Fr		
13		Augustal	"	f	Fille	b	Juin	1903	8	2	Norvège	1904	M.A. Norvégien	Canadien	Luthérien																	8 oui oui	Fr		
14		Adrien	"	m	Fils	b	Sept	1904	7	2	Norvège	1904	M.A. Norvégien	Canadien	Luthérien																	9 oui oui	Fr		
15		Lilian	"	f	Fille	b	Dec	1907	4	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.																		Fr		
16		Henry	"	m	Fils	b	Nov	1909	2	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.																		Fr		
17		Hilaire	"	m	Fils	b	Mars	1911	1	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.																		Fr		
18	14	Tremblay Edmond	412 a	m	Chef	m	Nov	1861	50	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Entrepreneur				Construction	44		60		550		27½					oui oui	Fr		
19		Delvina	"	f	Epouse	m	Oct	1862	49	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Cuisinier				Rien												oui oui	Fr		
20		Louisa	"	f	Fille	b	Sept	1892	19	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.					Rien												oui oui	Fr		
21		Idola	"	f	Fille	b	Mars	1894	17	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.					Rien												oui oui	Fr		
22		Marie	"	f	Fille	b	Nov	1901	10	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.					Rien												4 oui oui	Fr		
23		Edmond	"	m	Fils	b	Nov	1903	8	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.					Rien												8 oui oui	Fr		
24		Tremblay Joseph	412 a	m	Employé	m	Août	1888	23	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Journalier				Rien	44		60		450		15					oui oui	Fr		
25		Delphine	"	f	Pensionn	m	Janv	1891	20	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Cuisinier				Rien												oui oui	Fr		
26	15	Lapensée Pierre	416	m	Chef	m	Dec	1871	40	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.	Serrurier				Fab de Fer	52		60		1000		40	$650	40	$600		oui oui	Fr		
27		Clémentine	"	f	Epouse	m	Fevr	1875	36	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.					Rien												oui oui	Fr		
28		Romeo	"	m	Fils	b	Avril	1897	14	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.					Rien												oui oui	Fr		
29		Gérard	"	m	Fils	b	Mai	1898	13	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.					Rien												oui oui	Fr		
30		Marie	"	f	Fille	b	Sept	1902	9	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.					Rien												10 oui oui	Fr		
31		Hélène	"	f	Fille	b	Nov	1903	8	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.					Rien												9 oui oui	Fr		
32		Lucienne	"	f	Fille	b	Sept	1905	6	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.					Rien												9 oui oui	Fr		
33		Paul	"	m	Fils	b	Août	1907	4	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.					Rien													Fr		
34		Lucien	"	m	Fils	b	Mai	1910	1	2			Canadien Français	Canadien	Cath R.					Rien													Fr		
35	16	Cook Kenneth	418	m	Chef	m	Avril	1862	49	2			Anglais	Canadien	Anglican																				
36		Bernice	"	f	Epouse	m	Mai	1887	24	2			Anglais	Canadien	Anglican	Dessinateur				Ateliers	52		60		900		30					oui oui	A		
37		Kenneth	"	m	Fils	b	Juin	1909	2	2			Anglais	Canadien	Anglican	Peintre				Fab de Fer	52		60		900		30					oui oui	A		
38		Idella	"	f	Fille	b	Nov	1911	0	2			Anglais	Canadien	Anglican					Rien												oui oui	A		
39	17	Roy Gilbert	418 a	m	Chef	m	Mars	1882	29	2			Français	Canadien	Cath R.	Sous Mgt				Fab de Fer	52		60		800		27					oui oui	Fr		
40		Marie	"	f	Epouse	m	Oct	1890	21	2			Français	Canadien	Cath R.	Cuisinier				Rien												oui oui	Fr		
41		Jean	"	m	Fils	b	Avril	1911	3/12	2			Français	Canadien	Cath R.					Rien													Fr		
42	18	Lemieux Alfred	418	m	Chef	m	Janv	1877	34	2			Français	Canadien	Cath R.	Charretier				Brasserie	52		60		520		19					oui oui	Fr		
43		Marie	"	f	Epouse	m	Oct	1882	29	2			Français	Canadien	Cath R.	Cuisinier				Rien												oui oui	Fr		
44	19	Denille Wilfrid	418	m	Chef	m	Janv	1878	33	2			Français	Canadien	Cath R.	Mécanicien				Ateliers	52		60		900		30	3500	~~$500~~	$800		oui oui	Fr		
45		Marguerite	"	f	Epouse	m	Mars	1885	26	2			Français	Canadien	Cath R.	Cuisinier				Rien													Fr		
46		Wilfrid	"	m	Fils	b	Juin	1910	1	2			Français	Canadien	Cath R.					Rien													Fr		
47	20	Lavoie Pierre	420	m	Chef	m	Sept	1880	31	2			Français	Canadien	Cath R.	Forgeron				Fab de Fer	52		60		810		25	1000	~~$100~~	$116.67		oui oui	Fr		
48		Marie	"	f	Epouse	m	Dec	1881	29	2			Français	Canadien	Cath R.	Cuisinier				Rien													Fr		
49		Clément	"	m	Fils	b	Mars	1911	0	2			Français	Canadien	Cath R.					Rien													Fr		
50																																			

60 / 13

9.450 194